

# KÖZSZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS

## 1. számú módosítása

amely létrejött

egyrésről

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., törzskönyvi azonosító szám: 735704, KSH statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01, adóazonosító szám: 15735708-2-42, fizetési számlaszáma: 11784009-15507008, képviseli: Vattamány Zsolt polgármester, (továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről

**ERÖMŰVHÁZ Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1073 Budapest, Wesselényi utca 17., Cg.: 01-09-989563, adószám: 24081203-2-42; bankszámlaszám: ERSTE Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-79874382; képviseli: Hamvas Levente Péter ügyvezető), mint Szolgáltató (a továbbiakban: ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft.)

(Önkormányzat és az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. továbbiakban együttesen: *Felek*) között, alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint:

### I.

#### Előzmények

Az Önkormányzat Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros polgárainak közösségi művelődését szolgáló, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 13. §-ában önkormányzati feladatként megfogalmazott közfeladat, kulturális szolgáltatás ellátásával az **ERÖMŰVHÁZ Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságot** - az *Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban* (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o.) foglaltak figyelembe vételével - 2017. január 01-től 2025. december 31-ig tartó határozott időtartamra közösségi szintér biztosításával, továbbá közművelődési, kulturális, oktatási, szervezési, közvetítői, szórakoztató, információs tevékenységgel bízta meg, melynek kereteit a 2017. január 11-én megkötött közszolgáltatási keretszerződés határozza meg.

### II.

Felek egyező akaratallal a fent körülírt Közzolgáltatási Keretszerződést (a továbbiakban szerződés) a Képviselő-testület 227/2017. (VI.16.) számú határozata alapján az alábbiak szerint módosítják:

#### 1. A szerződés IV. 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

2. A III. részben megfogalmazott közfeladatok megvalósítására az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. minden év október 31. napjáig *pénzforgalmi szemléletben* elkészíti a



következő évre az éves közszolgáltatási tervet. A terv tartalmazza a tervezett programokat, rendezvényeket, a közszolgáltatási szerződés ellátásával kapcsolatos tervezett kiadásokat és bevételeket. *Az éves közszolgáltatási tervet úgy kell elkészíteni, hogy annak végrehajtása ellenőrizhető legyen.*

**2. A szerződés IV. 2.1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

2.1. Az éves közszolgáltatási tervben legalább az alábbi tartalom bemutatása szükséges:

- a) a tárgyévi tervezett programok, rendezvények bemutatása,
- b) *a tervezett kiadások és bevételek részletes bemutatása,*
- c) *a működéshez szükséges díjazás finanszírozási tervét,*
- d) *a szükséges létszám bemutatása,*
- e) *a feladatellátás szakmai, tárgyi feltételei.*

**3. A szerződés IV. 3. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

3. A Képviselő-testület 2.2 pont szerinti döntése nyomán az Önkormányzat és az ERŐMŰVHÁZ Nonprofit Kft. jelen szerződés kiegészítéseként minden év december 31. napjáig *a következő évi* (január 01. napjától december 31. napjáig) kompenzációs keretösszeg meghatározására megállapodást köt.

**4. A szerződés IV. 5. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

5. A III. pontban meghatározott feladatok ellátására az Önkormányzat *átmeneti gazdálkodásáról szóló mindenkori rendeletében, továbbá a tárgyévi költségvetési rendeletében e célra meghatározott előirányzat terhére* biztosítja az éves kompenzációs keret összegét.

**5. A szerződés IV. 6. pontja az alábbiak szerint módosul:**

6. A kompenzáció megfizetésére havonta, *illetve negyedévente* kerül sor, számla és az azt alátámasztó elszámolás alapján:

- 6.1. *A Csányi utca 5. szám alatti telephely vonatkozásában felmerülő bevételeket és kiadásokat az ERŐMŰVHÁZ Nonprofit Kft. köteles elkülönítetten kezelni. Az e telephelyre vonatkozó kompenzációról külön díjbekérőt, számlát állít ki, illetve a többi telephelyen folytatott tevékenységtől elkülönítetten készít elszámolást jelen keretszerződés szabályai szerint. Az előleget és a kompenzáció összegét, valamint a telephely működésével kapcsolatos bevételek és kiadások teljesítését az ERSTE Bank Hungary Zrt-nél e célra nyitott 11600006-00000000-79874447 számú alszámlán köteles bonyolítani.*
- 6.2. *Az ERŐMŰVHÁZ Nonprofit Kft. tárgyhavi működési kiadásainak finanszírozására előleg igénylésére jogosult az előző havi elszámolás benyújtásával egyidejűleg. Az előleg igénylésének alapja a díjbekérő.*
- 6.3. *Az ERŐMŰVHÁZ Nonprofit Kft. tervezett programok kiadásainak finanszírozására egy negyed évre vonatkozóan előleg igénylésére jogosult, az előző negyedévi elszámolás benyújtásával egyidejűleg. Az előleg igénylésének alapja a díjbekérő, melynek melléklete a tárgynegyedévre tervezett programok költségvetésének kimutatása.*



**6. A szerződés IV. 7. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

7. *Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. likviditásának biztosítására tárgyév január 31. napjáig 10.000.000 Ft évi egyszeri működési előleg igénylésére jogosult, melyet a tárgyév december havi elszámolásánál kell bevételként figyelembe venni, mellyel a tárgyévet követő év január 10. napjáig köteles elszámolni. Az előleg igénylésének alapja a díjbekérő.*

**7. A szerződés IV. 8. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

8. A közszolgáltatásokkal kapcsolatos bevételeiről és kiadásairól az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. elszámolni köteles, telephelyenkénti bontásban, és ezen elszámolás eredményeként a bevételeket meghaladó kiadások ellentételezésére a „közszolgáltatás .... havi/negyedévi kompenzációja” címen számla kibocsátására jogosult. *A működéssel kapcsolatos bevételek és kiadások elszámolási határideje a tárgyhónapot követő hónap 10. napja. A programokkal kapcsolatos bevételek és kiadások elszámolási határideje a tárgynegyedévet követő hónap 10. napja.*

**7. A szerződés IV. 9. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

9. A befogadott számla előleggel csökkentett összegét az Önkormányzat 8 napon belül átutalja az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. bankszámláira.

**8. A szerződés V. 5. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

5. Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. havi programkínálatát – *a tárgyhónapot megelőző hónap utolsó napjáig* - előzetesen megküldi a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltató Irodájának.

**9. A szerződés VII. 1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

1. Az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. által elszámolhatóak a jelen szerződés III. pontjában meghatározott feladatok elvégzésének teljesítésével kapcsolatban felmerülő kiadások:
- a) *a közszolgáltatási feladatok ellátásával összefüggő, működéssel kapcsolatos közvetett általános, üzemeltetési kiadások, karbantartási, közüzemi kiadások, telefon, internet, irodaszer, egyéb kiadások és vásárolt szolgáltatások (jogi, gazdasági, tanácsadási, egyéb);*
  - b) *a gazdasági társaság ügyvezetésével, a felügyelő bizottság működésével, az adminisztrációs feladatellátással, ügyintézésével, adatszolgáltatással kapcsolatos kiadások;*
  - c) *a gazdasági társaság működésével összefüggő, a b) pontba nem tartozó személyi jellegű kiadások és járulékai;*
  - d) *a programokhoz tartozó közvetlen kiadások;*
  - e) *adó-, és adójellegű kifizetések.*

**10. A szerződés VII. 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

2. *A IV. 10. pont szerinti elszámolást a következők szerint kell elkészíteni:*
- a) *a pénzügyileg teljesített bevételeket és kiadásokat elszámolási időszakonként, számviteli bizonylatonként olyan összesítőbe kell felvezetni, melyek a közvetlen*



bevételeket és kiadásokat telephelyenként, a közvetett bevételeket és kiadásokat társasági szinten elkülönítetten mutatják be.

- b) *A bevételekről készítendő összesítő tartalmazza az elszámolás részét képező bevételt igazoló számviteli bizonylatok sorszámát, típusát, a kiállításának keltét, a teljesítésének dátumát, a gazdasági esemény rövid leírását, nettó összegét, bruttó összegét, a kompenzációnál elszámolt összeget, a számviteli bizonylat vevőjének nevét, amennyiben jogszabály előírja adószámát, a pénzügyi teljesítés időpontját, valamint az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft képviselőjére jogosult vagy az általa meghatalmazott személy aláírását.*
- c) *A kiadásokról készítendő összesítő tartalmazza az elszámolás részét képező költséget igazoló számviteli bizonylatok sorszámát, típusát, a kiállításának keltét, a teljesítésének dátumát, a gazdasági esemény rövid leírását, nettó összegét, bruttó összegét, a kompenzáció terhére elszámolt összeget, a számviteli bizonylat kiállítójának nevét, adószámát, a pénzügyi teljesítés időpontját, valamint az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft. képviselőjére jogosult vagy az általa meghatalmazott személy aláírását.*
- d) *A közvetlen bevételeket meghaladó kiadásokat telephelyenként kell megállapítani és a havi/negyedéves elszámoló lapra felvezetni.*
- e) *A közvetett bevételeket meghaladó kiadásokat társasági szinten kell megállapítani és a havi/negyedéves elszámoló lapra felvezetni*
  - *amennyiben a társaság egyéb, arányosítást okozó tevékenységet nem végzett, a teljes összeget,*
  - *amennyiben a társaság a közszolgáltatási feladatellátáson kívül egyéb tevékenységet is végzett, akkor a VII. 2.1. d) pont szerinti számítás szerinti kompenzációba beszámítható összeget.*
- f) *A havi/negyedéves elszámoló lapok tételeit összesíteni kell, mely összesítés eredményét kell a IV. 8. pont szerint készítendő számlákra felvezetni. Az elszámoló lap a számla mellékletét képezi.*

## **11. A szerződés VII. 2. pontja az alábbi 2.1. ponttal egészül ki:**

*2.1. Az elszámoláshoz az alábbi hitelesített dokumentumok becsatolása szükséges:*

- a) *elszámolási időszakban pénzügyileg teljesített VII. 1. pontban meghatározott kiadásokat igazoló, számviteli bizonylatok, valamint adó- és járulékbevallások másolata,*
- b) *tárgyhavi pénztárjelentések, banki kivonatok, előleg nyilvántartás másolata.*
- c) *a társaság képviselőjének nyilatkozata, hogy az elszámolásban feltüntetett kiadások kifizetése előtt azok jogosságáról és összecszerűségéről – az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is – előzetesen meggyőződött, illetve ezen kiadások teljes mértékben a közszolgáltatási szerződésben meghatározott feladatok ellátását szolgálták.*
- d) *a közszolgáltatási feladattal való arányosítást tartalmazó, a kompenzáció összegébe beszámíthatóságot igazoló számítás.*

## **12. A szerződés VII. 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:**

3. Az egyéb tevékenység közvetlen költségét közfeladatként tilos elszámolni. A szerződés V.3. pontja *szerinti tevékenység végzése* esetén arányosítással kell megállapítani a közfeladatra jutó és az egyéb tevékenységre jutó általános költségeket.

**13. A szerződés VII. 6. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:**

7. Az ERŐMŰVHÁZ Nonprofit Kft. pénzügyi helyzetéről tárgyévi pénzügyi elszámolásként mint 100 %-os önkormányzati tulajdonban álló gazdasági társaság minden év április 30. napjáig a tárgyévet megelőző évre vonatkozó *egyszerűsített* éves beszámolót és könyvvizsgálói jelentést az Önkormányzat felé köteles benyújtani. Az Önkormányzat által elfogadott *egyszerűsített éves* beszámolót – a hatályos jogszabályok szerint- letétbe helyezi és közzé teszi.

- 14. Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek azokat közösen értelmezték és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt cégszerűen jóváhagyólag aláírták.**

Budapest, 2017.

.....  
**Vattamány Zsolt**  
**polgármester**



.....  
**Hamvas Levente Péter**  
**ügyvezető**



Ellenjegyezte:

.....  
**Dr. Gotthard Gábor**  
**jegyző**



.....  
**Fitosné Zemanovics Zsuzsanna**  
**Pénzügyi irodavezető**

